

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Ružinov

Program rokovania XXXVII. zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov, konaného dňa 22. mája 2018

Program

1. Otvorenie, voľba overovateľov, návrhovej komisie, schválenie programu
– **uznesenie č. 612/XXXVII/2018**
2. Návrh na schválenie doporučených žiadostí o poskytnutí grantu na rok 2018
Predkladá: PaedDr. Barancová, predsedníčka KPP
– **uznesenie č. 613/XXXVII/2018**
3. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava Ružinov č./2018 zo dňa2018 o úhradách za poskytovanie sociálnej služby v zariadení starostlivosti o deti do troch rokov veku dieťaťa
Predkladá: starosta
– **uznesenie č. 614/XXXVII/2018**
4. Návrh na prevod vlastníctva bytu č. 27, 7.p. v bytovom dome Meteorová 1,3,5,7, súpisné číslo 3236 v Bratislave, na ulici Meteorová, číslo vchodu 3 a prislúchajúceho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku vo veľkosti 7451/658778 ako *prípád hodný osobitného zreteľa*
Predkladá: 1. zástupca starostu
– **uznesenie č. 615/XXXVII/2018**
5. Návrh na prevod spoluvlastníckych podielov na príľahlom pozemku parcela číslo 9737/37, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 144 m² k bytovému domu Trenčianska č. 7 v Bratislave, ktorý je postavený na pozemku parc. č. 9707 v Bratislave katastrálne územie Nivy, obec Bratislava – m.č. Ružinov, okres Bratislava II, pre vlastníkov bytov v bytovom dome Trenčianska 7, súpisné číslo 673 v Bratislave v zmysle zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov
Predkladá: 1. zástupca starostu
– **uznesenie č. 616/XXXVII/2018**
6. Stanovisko Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov k návrhu dodatku Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy (návrh na zmenu čl. 57 a čl. 91)
Predkladá: starosta
– **uznesenie č. 617/XXXVII/2018**
7. Návrh na revitalizáciu športového areálu ZŠ SNP Ostredková
Predkladá: zástupca starostu
– **uznesenie č. 618/XXXVII/2018**
8. Návrh na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže o najvhodnejší návrh na uzatvorenie zmluvy o nájme nebytového priestoru č. 12-NP1 a technologického zariadenia plynovej kotolne v objekte „Viacúčelový areál na Vietnamskej ul. v Bratislave SO 02 blok D“
Predkladá: 1. zástupca starostu
– **uznesenie č. 619/XXXVII/2018**

9. Kontrola plnenia uznesení miestneho zastupiteľstva

Predkladá: prednosta

– **uznesenie č. 620/XXXVII/2018**

10. Interpelácie

11. Rôzne

a) Verejné zhromaždenie obyvateľov k téme ÚP-Z a stavebné uzávery v Ružinove

Predkladá: Ing. Patoprstý, JUDr. Vojtašovič, Mgr. Adamec, Mgr. Matúšek, poslanci

- **uznesenie č. 621/XXXVII/2018**

b) Vytvorenie tienenej zóny na detských ihriskách v Ružinove

Predkladá: Ing. Reinerová, poslankyňa, Ing. Patoprstý, poslanec

- **uznesenie č. 622/XXXVII/2018**

c) Vzdanie sa funkcie predsedníčky komisie pre posudzovanie projektov

Predkladá: PaedDr. Barancová, poslankyňa

- **uznesenie č. 623/XXXVII/2018**

Vystúpenie občanov o 17.00 hod.

JUDr. Ing. Dušan Pekár, v. r.
starosta

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Ružinov

Uznesenia

**Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov
zo dňa 22.05.2018**

č. 612/XXXVII/2018, 613/XXXVII/2018, č. 614/XXXVII/2018, č. 615/XXXVII/2018,
č. 616/XXXVII/2018, č. 617/XXXVII/2018, č. 618/XXXVII/2018, č. 619/XXXVII/2018,
č. 620/XXXVII/2018, č. 621/XXXVII/2018, č. 622/XXXVII/2018, č. 623/XXXVII/2018

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Ružinov

**Uznesenie č. 612/XXXVII/2018
zo dňa 22.05.2018**

1. Otvorenie, voľba overovateľov, návrhovej komisie, schválenie programu zastupiteľstva

Miestne zastupiteľstvo

A. v o l í

1. overovateľov záznamu:

1. Mgr. Petra **Palenčárová**
2. Ing. arch. Lucia **Štasselová**

2. návrhovú komisiu:

1. Ing. Martin **Patoprstý**
2. Ing. Vladimír **Sloboda**
3. JUDr. Martin **Vojtašovič**

B. schvaľuje

- **upravený návrh programu nasledovne:** bod č. 8 zaradiť ako bod č. 2
- **ostatné body sa prečísľujú**

JUDr. Ing. Dušan Pekár, v. r.
starosta

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Ružinov

**Uznesenie č. 613/XXXVII/2018
zo dňa 22.05.2018**

2. Návrh na schválenie doporučených žiadostí o poskytnutí grantu na rok 2018

Miestne zastupiteľstvo
po prerokovaní materiálu

A. schvaľuje

41 žiadostí o grant, na základe odporúčania Komisie pre posudzovanie projektov na rozvoj vzdelávania, športu, kultúry, sociálnej oblasti a životného prostredia v celkovej sume 139 918,44 €

B. odporúča

JUDr. Ing. Dušanovi Pekárovi, starostovi

1. **zverejniť** výsledok schvaľovacieho procesu grantového programu na internetovej stránke mestskej časti

T: do 15 dní

2. **uzatvoriť** zmluvy o poskytnutí grantu s príjemcami, ktorí spĺňajú podmienky v zmysle VZN č. 7/2015 o poskytnutí finančných dotácií a grantov z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Ružinov na základe uznesenia miestneho zastupiteľstva

T. do 30.06.2018

JUDr. Ing. Dušan Pekár, v. r.
starostu

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Ružinov

**Uznesenie č. 614/XXXVII/2018
zo dňa 22.05.2018**

- 3. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava Ružinov č./2018 zo dňa2018 o úhradách za poskytovanie sociálnej služby v zariadení starostlivosti o deti do troch rokov veku dieťaťa**

Miestne zastupiteľstvo
po prerokovaní materiálu

schvaľuje

Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 25/2018 zo dňa 22.05.2018 o úhradách za poskytovanie sociálnej služby v zariadení starostlivosti o deti do troch rokov veku dieťaťa

JUDr. Ing. Dušan Pekár, v. r.
starosta

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Ružinov

**Uznesenie č. 615/XXXVII/2018
zo dňa 22.05.2018**

- 4. Návrh na prevod vlastníctva bytu č. 27, 7.p. v bytovom dome Meteorová 1,3,5,7, súpisné číslo 3236 v Bratislave, na ulici Meteorová, číslo vchodu 3 a prislúchajúceho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a spoluvlastníckeho podielu na zastavanom pozemku vo veľkosti 7451/658778 ako prípad hodný osobitného zreteľa**

Miestne zastupiteľstvo
po prerokovaní materiálu

schvaľuje

prevod bytu č. 27, o podlahovej ploche 74,51 m², 7.p. v bytovom dome Meteorová 1,3,5,7 súpisné číslo 3236 v Bratislave, na ulici **Meteorová**, číslo vchodu **3**, ktorý je vybudovaný na pozemku parcelné číslo 15669/6, 15669/7, 15669/8, 15669/9 v katastrálnom území Ružinov, obec Bratislava – m.č. Ružinov, okres Bratislava II, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, vo vlastníctve Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, v správe mestskej časti Bratislava-Ružinov, zapísaný na liste vlastníctva č. 4305 a spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, ktorého veľkosť je 7451/658778 **a spoluvlastníckeho podielu na pozemku** parcela registra „C“, parcela č. 15669/6, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 335 m², parcela č. 15669/7, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 345 m², parcela č. 15669/8, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 345 m², parcela č. 15669/9, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 353 m², katastrálne územie Ružinov, obec Bratislava – m.č. Ružinov, okres Bratislava II, zapísaný na liste vlastníctva č. 4305, vo vlastníctve Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, v správe mestskej časti Bratislava-Ružinov **z dôvodu hodného osobitného zreteľa** do vlastníctva nájomcovi predmetného bytu

za cenu 1 238,80 €

pre žiadateľa – nájomcu bytu č. 27 na Meteorovej 3 v Bratislave:

Júlia Liebhaberová
Meteorová 3
821 02 Bratislava

JUDr. Ing. Dušan Pekár, v. r.
starosta

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Ružinov

**Uznesenie č. 616/XXXVII/2018
zo dňa 22.05.2018**

- 5. Návrh na prevod spoluvlastníckych podielov na príľahlom pozemku parcela číslo 9737/37, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 144 m² k bytovému domu Trenčianska č. 7 v Bratislave, ktorý je postavený na pozemku parc. č. 9707 v Bratislave katastrálne územie Nivy, obec Bratislava – m.č. Ružinov, okres Bratislava II, pre vlastníkov bytov v bytovom dome Trenčianska 7, súpisné číslo 673 v Bratislave v zmysle zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov**

Miestne zastupiteľstvo
po prerokovaní materiálu

schvaľuje

prevod spoluvlastníckych podielov na príľahlom pozemku parcela číslo 9737/37, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 144 m² k bytovému domu Trenčianska č. 7 v Bratislave, ktorý je postavený na pozemku parc. č. 9707 v Bratislave katastrálne územie Nivy, obec Bratislava – m. č. Ružinov, okres Bratislava II, pre vlastníkov bytov v bytovom dome Trenčianska 7, súpisné číslo 673 v Bratislave v zmysle zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov

za cenu:

- 157,74 €/m² pre tretie osoby (cena určená znaleckým posudkom),

Priestor	Nadobúdateľ	Podiel na pozemku	cena €/ m ²	Cena €
byt 1	Mgr. Iveta Hornáčková	1/6	157,74	3785,76
byt 4	RNDr. Milan Hubcej a RNDr. Viera Hubcejová	1/6	157,74	3785,76

JUDr. Ing. Dušan Pekár, v. r.
starosta

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Ružinov

**Uznesenie č. 617/XXXVII/2018
zo dňa 22.05.2018**

- 6. Stanovisko Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov k návrhu dodatku Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy (návrh na zmenu čl. 57 a čl. 91)**

Miestne zastupiteľstvo
po prerokovaní materiálu

A. súhlasí

s návrhom dodatku Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy,

B. odporúča

1. Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy schváliť dodatok Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy,

2. JUDr. Ing. Dušanovi Pekárovi, starostovi,
zaslať stanovisko Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Ružinov primátorovi hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

T : ihneď po podpise uznesenia

JUDr. Ing. Dušan Pekár, v. r.
starosta

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Ružinov

**Uznesenie č. 618/XXXVII/2018
zo dňa 22.05.2018**

7. Návrh na revitalizáciu športového areálu ZŠ SNP Ostredková

Miestne zastupiteľstvo
po prerokovaní materiálu

A. schvaľuje

Návrh na revitalizáciu športového areálu ZŠ SNP Ostredková

T: 22. 05. 2018

B. žiada

JUDr. Ing. Dušana Pekára, starostu

zpracovať predložený materiál do návrhu 1. zmeny rozpočtu pre rok 2018

T: 1. zmena rozpočtu pre r. 2018

JUDr. Ing. Dušan Pekár, v. r.
starosta

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Ružinov

**Uznesenie č. 619/XXXVII/2018
zo dňa 22.05.2018**

8. Návrh na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže o najvhodnejší návrh na uzatvorenie zmluvy o nájme nebytového priestoru č. 12-NP1 a technologického zariadenia plynovej kotolne v objekte „Viacúčelový areál na Vietnamskej ul. v Bratislave SO 02 blok D“

Miestne zastupiteľstvo
po prerokovaní materiálu

schvaľuje

podmienky obchodnej verejnej súťaže uvedené v prílohe č. 1 tohto uznesenia o najvhodnejší návrh na uzatvorenie zmluvy o nájme nebytového priestoru č. 12-NP1 a technologického zariadenia plynovej kotolne v objekte „Viacúčelový areál na Vietnamskej ul. v Bratislave SO 02 blok D“ súpisné číslo 5824 na Vietnamskej ulici v Bratislave, ktorý je postavený na pozemku parcelné číslo 14814/383, zapísaný na liste vlastníctva č. 4967, okres Bratislava II, obec Bratislava – m.č. Ružinov, katastrálne územie Trnávka na Okresnom úrade Bratislava, Katastrálny odbor na dobu určitú 5 (päť) rokov

JUDr. Ing. Dušan Pekár, v. r.
starosta

Podmienky obchodnej verejnej súťaže

**Mestská časť Bratislava-Ružinov,
Mierová 21, 827 05 Bratislava 212**

Vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže

Mestská časť Bratislava - Ružinov v zmysle zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa ust. § 281 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov týmto

v y h l a s u j e

obchodnú verejnú súťaž

o najvhodnejší návrh na uzatvorenie zmluvy o nájme nebytového priestoru č. 12-NP1 a technologického zariadenia plynovej kotolne v objekte „Viacúčelový areál na Vietnamskej ul. v Bratislave SO 02 blok D“ súpisné číslo 5824 na Vietnamskej ulici v Bratislave, ktorý je postavený na pozemku parcelné číslo 14814/383, zapísaný na liste vlastníctva č. 4967, okres Bratislava II, obec Bratislava – m.č. Ružinov, katastrálne územie Trnávka na Okresnom úrade Bratislava, Katastrálny odbor za d'alej uvedených podmienok:

I. Vyhlasovateľ/Prenajímateľ:

Mestská časť Bratislava – Ružinov

Mierová 21,
82705 Bratislava 212,

IČO: 00 603 155,
DIČ: 2020699516

II. Predmet obchodnej verejnej súťaže:

Prenájom nebytového priestoru č. 12-NP1 - plynovej kotolne a plynomerne („nebytový priestor“) vrátane tepelno-technického zariadenia a rozvodnej siete tepelnej energie na vykurovanie (ÚK) a teplej úžitkovej vody (TÚV) („technologické zariadenie“) plynovej kotolne o celkovej výmere podlahovej plochy 99,97 m² v objekte „Viacúčelový areál na Vietnamskej ul. v Bratislave SO 02 blok D“ – Kotolňa a trafostanica súpisné číslo 5824 nachádzajúci sa na Vietnamskej ulici v Bratislave, postavený na pozemku parcelné číslo 14814/383, ktorý je zapísaný na liste vlastníctva č. 4967 na Okresnom úrade Bratislava, Katastrálny odbor, okres Bratislava II, obec Bratislava – m.č. Ružinov, katastrálne územie Trnávka vo vlastníctve vyhlasovateľa. Nebytový priestor pozostáva z nasledovných miestností:

- | | |
|--------------------------------|----------------------|
| • Strojovňa ústredného kúrenia | 70,25 m ² |
| • Regulačná stanica plynu | 16,26 m ² |
| • Sklad | 13,46 m ² |

Mestská časť Bratislava-Ružinov upozorňuje a každý uchádzač, ktorý sa prihlási do obchodnej verejnej súťaže berie na vedomie, že nebytový priestor je v súčasnom období prenajatý Prvej ružinovskej spoločnosti, a.s. na základe zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 04 0101 14. Nájom je dohodnutý na dobu určitú do 31.12.2018, pričom nájomca je povinný fyzicky odovzdať predmet nájmu do troch dní po skončení nájmu, tzn. 03.01.2019.

III. Doba nájmu:

Nájomná zmluva sa bude uzatvárať na dobu určitú a to na dobu 5 (päť) rokov od 1.1.2019 do 31.12.2023. (po reálnom odovzdaní predmetu nájmu Prvou ružinovskou spoločnosťou, a.s.)

IV. Typ zmluvy:

Nájomná zmluva sa bude uzatvárať podľa ustanovení zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

V. Účel nájmu:

Prevádzkovanie tepelno-technického zariadenia a rozvodnej siete tepelnej energie na vykurovanie (ÚK) a teplej úžitkovej vody (TÚV) plynovej kotolne nachádzajúcej sa na Vietnamskej ulici SO 02 blok D, výroba a zabezpečenie neprerušenej dodávky tepla a TÚV pre odberateľov v zásobovacom území plynovej kotolne nachádzajúcej sa na Vietnamskej ulici SO 02 blok D, zabezpečenie potrebnej a plánovanej údržby a opráv, revízií, revízných správ, technologických prehliadok, udržiavanie predmetu nájmu a odstraňovanie havárií na náklady nájomcu bez nároku na ich úhradu.

VI. Minimálna výška nájmu plynovej kotolne a návrh ceny tepla:

Minimálna výška nájmu

- nebytový priestor 35,- EUR/m²/rok,
- technologické zariadenie 4.500,- EUR/rok.

Cena tepla

- návrh ceny tepla rozdelenej na variabilné náklady (VN) v EUR/kWh a fixné náklady (FIX) v EUR/kW,
- celková cena tepla za obdobie jedného kalendárneho roka vykalkulovaná z navrhovanej ceny tepla (cena tepla rozdelená na VN v EUR/kWh a FIX v EUR/kW), na základe vyšpecifikovaných hodnôt tepelný príkon (kW) a odber tepla (kWh) uvedený v údajoch pre výpočet podkladov.

VII. Podmienky účasti navrhovateľa v súťaži:

- predloženie dokladu o oprávnení podnikat', t.j. pri právnických osobách výpis z Obchodného registra; pri fyzických osobách – podnikateľoch výpis zo Živnostenského

- registra, pričom predmet činnosti musí dostatočne pokrývať zabezpečenie budúceho účelu nájmu. Uvedené doklady nesmú byť staršie ako jeden mesiac,
- predloženie dokladu, že je výrobcom a dodávateľom tepla v zmysle § 2 písm. b) a d) zákona 657/2004 Z.z. o tepelnej energetike v platnom znení
 - (zásobovacie územie plynovej kotolne nachádzajúcej sa na Vietnamskej ulici SO 02 blok D sa doplní do rozsahu podnikania),
 - platné oprávnenie obslužného personálu na obsluhu vyhradených technologických zariadení:
 - kuričský preukaz na obsluhu kotlov V. triedy – plynné palivo,
 - preukaz obsluhy regulačnej stanice plynu,
 - dokladovať systém opráv a údržby pre vyhradené technické zariadenie a ostatné strojno- technické zariadenia,
 - dokladovať dispečerský systém riadenia prevádzky,
 - dokladovať systém havarijnej služby pre odstraňovanie nepredvídaných poruchových stavov,
 - cenové rozhodnutie vydané Úradom pre reguláciu sieťových odvetví pre rok 2018 na aktuálnom území, ak v danom území cenové rozhodnutie nemá predloží rozhodnutie na porovnateľnom území,
 - doklad (doklady), že navrhovateľ nemá záväzky voči príslušnému daňovému úradu, sociálnej poisťovni, ktorejkoľvek zdravotnej poisťovni, nie je v likvidácii ani v konkurze, ani že voči nemu nie je vedené žiadne exekučné konanie,
 - overené čestné prehlásenie, že navrhovateľ nemá splatné nesplnené záväzky voči vyhlasovateľovi,
 - písomný súhlas navrhovateľa, že súhlasí so spracovávaním svojich osobných údajov v zmysle zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení,
 - prehlásenie, že v prípade úspešnosti obchodnej verejnej súťaže a uzatvorenia nájomnej zmluvy navrhovateľ uzavrie nájomné zmluvy s odberateľmi v zásobovacom území plynovej kotolne nachádzajúcej sa na Vietnamskej ulici SO 02 blok D; ak nedôjde k dohode k uzavretiu nájomnej zmluvy s odberateľmi, navrhovateľ bez výhrad prevezme zmluvné podmienky z existujúcich zmluvných vzťahov zo zmlúv o dodávke a odbere tepla uzavretých medzi jednotlivým odberateľom a aktuálnym dodávateľom tepla a teplej úžitkovej vody. Výnimku z prenesenia zmluvných podmienok majú ceny tepla v členení na VN a FIX, ktoré sú predmetom návrhu ceny tepla v rámci tejto obchodnej verejnej súťaže,
 - všetky požadované doklady musia byť vo forme originálov, alebo úradne overených fotokópií.

VIII. Obsah súťažného návrhu:

- identifikačné údaje navrhovateľa (obchodné meno alebo názov, sídlo, identifikačné číslo, bankový účet v IBAN kóde),
- kontaktné údaje navrhovateľa (meno štatutára, alebo meno štatutárom organizácie poverenej osoby, jej telefonický a e-mailový kontakt),
- cenovú ponuku, t.j. ponúkanú výšku nájmu za nebytový priestor a technologické zariadenie a cenu tepla
- navrhovateľom podpísaný identický návrh zmluvy, ktorá je súčasťou tohto vyhlásenia obchodnej verejnej súťaže doplnený o nájomcu, cenu nájmu a cenu tepla , osoby poverené - komunikáciou za nájomcu,

- doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti v súťaži uvedené v článku VII. Podmienky účasti navrhovateľa v súťaži,
- návrh na plnenie kritérií,
- súťažný návrh, vrátane priložených dokumentov, musí byť vyhotovený v slovenskom alebo českom jazyku. Pokiaľ by bol nejaký dokument vyhotovený v inom cudzom jazyku, musí byť k nemu pripojený úradný preklad celého textu.

IX. Kontaktná osoba vyhlasovateľa

Meno:	Monika Repášová	Ing. Vladimír Lištiak
Telefón:	02/48284227	02/48284207
E-mail:	monika.repasova@ruzinov.sk	vladimir.listiak@ruzinov.sk

X. Termín obhliadky:

Termín obhliadky predmetu obchodnej verejnej súťaže v lehote od 11.06.2018 do 15.06.2018, si navrhovateľ dohodne s kontaktnou osobou vyhlasovateľa.

XI. Spôsob podávania súťažných návrhov:

Navrhovatelia sú povinní doručiť záväzné súťažné písomné návrhy poštou alebo osobne na adresu: Miestny úrad mestskej časti Bratislava – Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava 212 v zalepenej obálke s označením:

„Obchodná verejná súťaž – plynová kotolňa Vietnamská, Bratislava – NEOTVÁRAŤ“

XII. Lehota na podávanie súťažných návrhov:

- záväzné súťažné návrhy je možné podávať prostredníctvom pošty s pečiatkou podacej pošty s dátumom najneskôr 22.06.2018 alebo osobne do podateľne úradu najneskôr 25.06.2018 do 12.00 hod,
- záväzné súťažné návrhy nemôžu navrhovatelia po podaní nijako meniť, doplňať ani upravovať,
- do súťaže nemožno zaradiť návrhy, ktoré boli predložené po termíne určenom v týchto súťažných podmienkach, ani návrhy, ktorých obsah nezodpovedá súťažným podmienkam,
- vyhlasovateľ vylúči z obchodnej verejnej súťaže navrhovateľa, ktorý nesplnil podmienky, nepredložil požadované doklady, alebo ak zistí, že predložené doklady sú neplatné alebo nepravdivé,
- navrhovatelia v plnej miere znášajú všetky náklady spojené s ich účasťou v súťaži.

XIII. Údaje pre výpočet podkladov

Rok 2017

Odberatelia	Odborné miesto	Rok	Spotreba tepla ÚK /kWh/	Regulačný príkon ÚK /kW/	Spotreba tepla na ohrev TUV /kWh/	Regulačný príkon TUV /kW/
Bytokomplet, s.r.o.	Vietnamská 41 blok B	2017	262 333,33	55,68	168 319,38	35,86
Bytokomplet, s.r.o.	Vietnamská 41 blok C	2017	276 861,11	62,40	193 724,62	36,35
Gymnasio, s.r.o.	Vietnamská 43, blok E	2017	77 666,67	14,66	8 289,33	4,33
Spolu za plynovú kotolňu Vietnamská SO 02 blok D			616 861,11	132,74	370 333,33	76,53
Vyrobené teplo v roku 2017			987 194,44 kWh			
Regulačný príkon 2017			209,27 kW			

Rok 2018

Odberatelia	Odborné miesto	Rok	Objednané teplo ÚK /kWh/	Regulačný príkon ÚK /kW/	Objednané teplo na ohrev TUV /kWh/	Regulačný príkon TUV /kW/
Bytokomplet, s.r.o.	Vietnamská 41 blok B	2018	295 500,00	56,1327	182 698,88	34,7052
Bytokomplet, s.r.o.	Vietnamská 41 blok C	2018	315 888,89	60,0058	198 038,04	37,6190
Gymnasio, s.r.o.	Vietnamská 43, blok E	2019	86 472,22	16,4261	11 568,64	2,1976
Spolu za plynovú kotolňu Vietnamská SO 02 blok D			697 861,11	132,5646	392 305,56	74,5218
Objednané teplo v roku 2018			1 090 166,67 kWh			
Regulačný príkon 2018			207,0864 kW			

XIV. Základné technické údaje kotolne:

Dňa 27.11.2002 bolo vydané kolaudačné rozhodnutie, ktorým bolo povolené užívanie SO 02 blok D – kotolňa a trafostanica.

Zariadenie kotolne:

- K1 nízкотепlotný ocelový kotol na zemný plyn FROLING typ Eurotwin 2000 NT-600 s výkonom 600 kW
- K2 nízкотепlotný ocelový kotol na zemný plyn FROLING typ Eurotwin 2000 NT-600 s výkonom 600 kW
- H1 pretlakový horák na zemný plyn Weishaupt typ G5/1-D, ZD-LN výkon 600 kW
- H2 pretlakový horák na zemný plyn Weishaupt typ G5/1-D, ZD-LN výkon 600 kW
- HA hydraulický vyrovnávač dynamických tlakov anuloid typ VII Ø377/9i
- R teplovodný rozdelovač
- Z teplovodný zberač
- EN tlaková expanzná nádoba typ Reflex G objem 1000 l
- ZN akumulčná nádrž TUV objem 2500 l
- BS bloková stanica na prípravu TUV výkon 200 kW
- UV úpravňa vody Eurowater Econominder typ 5600
- snímače CO a CH 4 – 2 ks GC 20 a 1 ks GIC 40
- merač tepla - Sensonic Viteria - ÚK blok B

- Kamstrup Multical - ÚK blok C
- Kamstrup Multical - ÚK blok E
- Kamstrup Multical - TUV
- dymovody - č. 1 komín 300/250 mm/L 28/27 m „Ak“ kom.vložka
- č. 2 komín 300/250 mm/L 28/27 m „Ak“ kom.vložka
- čerpadlá - ÚK Grundfoss UPS 80-60-F Magna 1 80-60F - 1 + 1 kotlové
- Grundfoss UPS 40-60-2F - 1 dobíjacie
- Grundfoss UPS 40-30-F - 1 cirkulačné
- Willo Typ Top-E50/1-6 - 1 vetvové blok E
- Grundfoss Magna UPS 50-60/F - 2 vetvové blok B a blok C
- TUV Grundfoss Magna 3 - 1 dobíjacie
- Grundfoss UPS 50-60-F - 1 cirkulačné
- R1 rozdelovač TUV
- Z1 zberač TUV

V roku 2015:

- výmena izolácie v celej kotolni
- výmena kotlového čerpadla

V roku 2016:

- výmena expanznej nádoby nová – Reflex typ G tlak 6 barov
- výmena 3 cestného ventilu ÚK na blok B a blok E
- výmena dobíjacieho čerpadla TUV za GRUNDFOS Magna 3

V roku 2017:

- výmena radiaceho systému FROLING za MaR SCHNEIDER – smartX AS-B
- montáž nového zariadenia na diaľkový monitoring kotolne značky SWAN
- montáž snímačov plynu a CO (bezpečnostný prvok – revízna závada) 2 ks GC 20 a 1 ks GIC 40
- montáž nového vodomeru na spotrebu studenej vody pre blok E

RaOMZ plynu:

Na meranie a doregulovanie plynu na prevádzkový tlak 20,0 kPa pre kotolňu je v miestnosti Regulačná stanica plynu zriadená meracia a regulačná rada, ktorá obsahuje:

- tlakomer 0-160 kPa
- klapka uzatváracia DN 100
- filter FO 100 F-K DN 100
- teplomer priamy dodávka SPP
- tlakomer 0-160 kPa – dodávka SPP
- kompenzátor DN 100
- plynomer PREMA DKZ G 65 – 90 kPa
- el.prepočítavač Elcor 94
- klapka uzatváracia DN 100
- tlakomer 0-160 kPa
- regulátor Francel - Regal 3 VSX
- klapka uzatváracia DN 100
- tlakomer 0 – 140 kPa

XV. Kritériá hodnotenia súťažných návrhov:

- kritérium č. 1 výška ponúkaného nájomného

- váha kritéria 80 %,

- kritérium č. 2 celková cena tepla za obdobie jedného kalendárneho roka - váha kritéria 20 %.

Vyhlasovateľ nie je platcom DPH.

Navrhovateľovi, ktorý nie je platcom DPH bude do hodnotenia zaradená ponúkaná cena bez DPH. Navrhovateľovi, ktorý je platcom DPH bude do hodnotenia zaradená ponúkaná cena vrátane DPH. Navrhovateľ musí zreteľne uviesť túto skutočnosť, t.j. či je platcom DPH alebo nie je platcom DPH.

Pravidlá uplatnenia stanovených kritérií na vyhodnotenie ponúk sú nasledujúce:

Výška ponúkaného nájomného:

Ide o celkovú cenu predmetu nájmu

Kritérium č.1 Výška ponúkaného nájomného

Body 80

Celková cena predmetu nájmu sa určí ako

súčet

ceny nájmu nebytového priestoru za m^2 /rok vynásobený
podlahovou plochou plynovej kotolne a konštantou 1
konštanta 1 nadobúda hodnotu 5,

a

ceny nájmu technologického zariadenia za rok vynásobený konštantou 1

Maximálny počet bodov sa prideli ponuke navrhovateľa s najvyšším návrhom ceny nájomného za predmet nájmu. Pri ostatných ponukách sa počet bodov určí úmerou. Hodnotenie ceny nájomného ostatných ponúk sa vyjadrí ako podiel navrhovanej celkovej ceny predmetu nájmu príslušnej vyhodnocovanej ponuky (v čitateli) a najvyššej navrhovanej celkovej ceny predmetu nájmu platnej ponuky (v menovateli), prenášobný maximálnym počtom bodov pre uvedené kritérium. Takto vypočítané body sa budú zaokrúhľovať na dve desatinné miesta t. j, nadol, ak je tretie desatinné číslo menšie ako 5; nahor, ak je tretie desatinné číslo rovné alebo väčšie ako 5.

Celková cena tepla za obdobie jedného kalendárneho roka:

Ide o celkovú cenu za výrobu a dodávku tepla a teplej úžitkovej vody ako súčet celkovej ceny za variabilné náklady (VN) a fixné náklady (FIX) vypočítanú na základe predložených Údajov na výpočet podkladov uvedených v článku XIII.

Kritérium č.2 Celková cena tepla za obdobie jedného kalendárneho roka

Body 20

Celková cena tepla za obdobie jedného kalendárneho roka v EUR vrátane DPH sa vypočíta

súčtom všetkých cien za variabilné náklady (VN) a fixné náklady (FIX) v EUR vrátane DPH, ktorú navrhovateľ uvedie pre každého odberateľa jednotlivo.

Maximálny počet bodov sa prideli ponuke navrhovateľa s najnižšou navrhovanou celkovou cenou za obdobie jedného kalendárneho roka v EUR vrátane DPH (ďalej len "celková cena") za poskytnutie služby. Pri ostatných ponukách sa počet bodov určí

úmerou. Hodnotenie celkovej ceny za poskytnutie služby ostatných ponúk sa vyjadrí ako podiel najnižšej navrhovanej celkovej ceny za poskytnutie služby platnej ponuky (v čitateli) a navrhovanej celkovej ceny za poskytnutie služby príslušnej vyhodnocovanej ponuky (v menovateli), pre násobený maximálnym počtom bodov pre uvedené kritérium. Takto vypočítané body sa budú zaokrúhľovať na dve desatinné miesta t.j. nadol, ak je tretie desatinné číslo menšie ako 5; nahor, ak je tretie desatinné číslo rovné alebo väčšie ako 5.

Celková cena tepla za obdobie jedného kalendárneho roka v EUR vrátane DPH je pre účely vyhlasovateľa obchodnej verejnej súťaže len na vyhodnocovanie ponúk.

Pre fakturáciu bude rozhodujúca (uplatnená) cena za variabilné náklady (VN) za kWh a fixné náklady (FIX) za kW v EUR vrátane DPH uvedená v ponuke navrhovateľa.

Spôsob celkového vyhodnotenia ponúk podľa kritérií:

Na záver sa spracuje súhrnné vyhodnotenie ponúk - za každého navrhovateľa sa vypočíta celkový súčet jeho bodov pridelených za každé hodnotené kritérium č.1 a č.2. Následne sa zostaví poradie navrhovateľov podľa počtu získaných bodov, pričom úspešným navrhovateľom sa stane navrhovateľ, ktorého ponuka dosiahne v bodovom hodnotení najvyšší celkový súčet bodov.

V prípade rovnosti (zhody) celkového počtu bodov dvoch alebo viacerých ponúk, ktoré dosiahli najvyšší celkový počet bodov, sa stane úspešným navrhovateľom ten navrhovateľ, ktorého ponuka z nich dosiahne najvyššie bodové hodnotenie za kritérium č.1.

XVI. Navrhovateľ nemôže označiť údaje svojho návrhu ako dôverné

Navrhovateľ nemôže označiť údaje svojho návrhu ako dôverné

XVII. Vyhlásenie výsledkov súťaže, lehota na uzatvorenie zmluvy:

- výsledky súťaže budú zverejnené na úradnej tabuli miestneho úradu a na internetovej stránke www.ruzinov.sk do 31.07.2018,
- navrhovateľ, ktorý podal víťazný návrh bude upovedomený písomne najneskôr v lehote 10 dní od zverejnenia výsledkov súťaže.
- zmluva o nájme bude uzatvorená najneskôr do 30 dní od zverejnenia výsledkov súťaže,
- ostatní navrhovatelia, ktorí v súťaži neuspeli, budú o tejto skutočnosti upovedomení písomne.

XVIII. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo:

- kedykoľvek zrušiť túto obchodnú verejnú súťaž,
- zrušenie súťaže budú navrhovatelia, ktorí podali návrhy, písomne upovedomení,
- zrušenie súťaže bude uverejnené na úradnej tabuli úradu a na internetovej stránke www.ruzinov.sk,

- predĺžiť lehotu na oznámenie výberu najvhodnejšieho súťažného návrhu,
- odmietnuť jednotlivé predložené súťažné návrhy, a ak uzná za vhodné, aj všetky predložené súťažné návrhy,
- v prípade zistenia neúplnosti súťažného návrhu z hľadiska požiadaviek vyhlasovateľa uvedených v súťažných podkladoch, vylúčiť návrh z verejnej obchodnej súťaže,
- v prípade zistenia chýb v písaní, ktoré vznikli pri vyhotovovaní návrhu, vyzvať navrhovateľa na ich odstránenie,
- ponúknuť uzavretie nájomnej zmluvy ďalšiemu v poradí určenom výberovou komisiou, ak víťaz písomne oznámi, že nemá záujem o uzavretie nájomnej zmluvy, ďalej ak nepodpíše nájomnú zmluvu v lehote do 15 dní od predloženia nájomnej zmluvy.

V Bratislave, dňa

JUDr. Ing. Dušan Pekár
starosta

Návrh na plnenie kritérií

Vyhlasovateľ / prenajímateľ:

Mestská časť Bratislava-Ružinov
Mierová ul.21
827 05 Bratislava

Názov predmetu zákazky:

Obchodná verejná súťaž o najvhodnejší návrh na uzatvorenie zmluvy o nájme nebytového priestoru č. 12-NP1 a technologického zariadenia plynovej kotolne v objekte „Viacúčelový areál na Vietnamskej ul. v Bratislave SO 02 blok D“ súpisné číslo 5824 na Vietnamskej ulici v Bratislave

Údaje o navrhovateľovi:

Obchodné meno:
adresa alebo sídlo navrhovateľa:
IČO:

Kontaktné údaje zodpovednej osoby navrhovateľa:

meno a priezvisko osoby:
e-mailová adresa :
telefonický kontakt:

Nájom nebytového priestoru č. 12-NP1 a technologického zariadenia plynovej kotolne v objekte „Viacúčelový areál na Vietnamskej ul. v Bratislave SO 02 blok D“ súpisné číslo 5824 na Vietnamskej ulici v Bratislave:

Kritérium č. 1 výška ponúkaného nájomného

cena nájmu nebytového priestoru za m²/rok
cena nájmu technologického zariadenia za rok

Kritérium č. 2 celková cena tepla za obdobie jedného kalendárneho roka
(súčet celkovej ceny za variabilné náklady (VN) a fixné náklady (FIX) vypočítaný na základe predložených Údajov na výpočet podkladov uvedených v článku XIII.)

cena za variabilné náklady (VN) v EUR/ kWh bez DPH
cena za variabilné náklady (VN) v EUR/ kWh s DPH

cena za fixné náklady (FIX) v EUR/ kW bez DPH
cena za fixné náklady (FIX) v EUR/ kW s DPH

celková cena tepla za obdobie jedného kalendárneho roka v EUR bez DPH
celková cena tepla za obdobie jedného kalendárneho roka v EUR s DPH

V..... dňa.....

.....
podpis štatutárneho zástupcu navrhovateľa,
pečiatka

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Ružinov

**Uznesenie č. 620/XXXVII/2018
zo dňa 22.05.2018**

9. Kontrola plnenia uznesení miestneho zastupiteľstva

Miestne zastupiteľstvo
po prerokovaní materiálu

berie na vedomie

splnenie uznesení MZ : č. 425/XXV/2017, č. 540/XXXI/2017, č. 570/XXXIII/2018,
č. 579/XXXIV/2018, č. 581/XXXIV/2018, č. 595/XXXVI/2018,
č. 596/XXXVI/2018, č. 606/XXXVI/2018, č. 608/XXXVI/2018

v plnení zostávajú uznesenia MZ: č. 519/XXIX/2017, č. 538/XXX/2017,
č. 541/XXXI/2017, č. 583/XXXV/2018,
č. 584/XXXV/2018, č. 587/XXXV/2018,
č. 588/XXXV/2018, č. 593/XXXVI/2018,
č. 600/XXXVI/2018, č. 601/XXXVI/2018

čiastočne splnené uznesenia: č. 583/XXXV/2018, č. 584/XXXV/2018, č. 600/XXXVI/2018

nevykonateľné uznesenia MZ: č. 554/XXXII/2017

termínovaných k zasadnutiu MZ

JUDr. Ing. Dušan Pekár, v. r.
starosta

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Ružinov

**Uznesenie č. 621/XXXVII/2018
zo dňa 22.05.2018**

12. Rôzne

- a) Verejné zhromaždenie obyvateľov k téme Územné plány zón a stavebné uzávery
v Ružinove**

Miestne zastupiteľstvo

žiada

JUDr. Ing. Dušana Pekára, starostu

zabezpečiť verejné zhromaždenie obyvateľov mestskej časti v zmysle VZN č. 24/2018 na deň 21.06.2018 o 18.00 hod. v priestoroch Radošinského národného divadla – Záhradnícka 95, k téme Územné plány zón a stavebné uzávery v Ružinove

1. poveriť prednostu MÚ zabezpečením sály a moderátora
2. poveriť prednostu MÚ zabezpečením prezentácie spracovaných Územných plánov zón a pripravovaných stavebných uzáver.

T: ihneď

JUDr. Ing. Dušan Pekár, v. r.
starosta

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Ružinov

**Uznesenie č. 622/XXXVII/2018
zo dňa 22.05.2018**

12 Rôzne

b) Vytvorenie tienenej zóny na detských ihriskách v Ružinove

Miestne zastupiteľstvo

žiada

JUDr. Ing. Dušana Pekára, starostu

v záujme ružinovských detí o vytvorenie tienenej zóny na detských ihriskách (prekrytie pieskovísk jednoduchým spôsobom plachtou na 4 stĺpoch), nakoľko niektoré ihriská sú vystavené v horúcich letných dňoch silnému slnečnému žiareniu. Čo priamo ohrozuje zdravie detí prehriatím, až úpalom. Jedná sa o detské ihriská, na ktorých nie sú žiadne vzrastlé stromy ani objekty, ktoré vytvárajú tieň.

T: ihneď

JUDr. Ing. Dušan Pekár, v. r.
starosta

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Ružinov

**Uznesenie č. 623/XXXVII/2018
zo dňa 22.05.2018**

12. Rôzne

c) Vzdanie sa funkcie predsedníčky komisie pre posudzovanie projektov

Miestne zastupiteľstvo

berie na vedomie

vzdanie sa funkcie predsedníčky grantovej komisie – komisie pre posudzovanie projektov
(KPP)

JUDr. Ing. Dušan Pekár, v. r.
starosta